

**SEKCJA 1: Identyfikacja substancji/mieszaniny i identyfikacja przedsiębiorstwa****1.1 Identyfikator produktu**

· **Nazwa handlowa:** *Irsa Industrie Hartöl HS farblos und farbig*

· **Numer artykułu:** N1120050

**1.2 Istotne zidentyfikowane zastosowania substancji lub mieszaniny oraz zastosowania odradzane****· Etap cyklu życia**

*PW* Powszechne zastosowanie przez pracowników zawodowych

*C* Stosowanie przez konsumentów

**· Sektor zastosowań**

*SU21* Zastosowania konsumenckie: gospodarstwa domowe / ogół społeczeństwa / konsumenci

*SU3* Zastosowania przemysłowe: zastosowania substancji jako takich lub w postaci preparatów w obiektach przemysłowych

*SU22* Zastosowania profesjonalne: domena publiczna (administracja, szkolnictwo, rozrywka, usługi, rzemiosło)

· **Kategoria produktu PC9a** Powłoki i farby, rozcieńczalniki, zmywacze do farb

· **Kategoria procesu PROC10** Nakładanie pędzlem lub wałkiem

**· Kategoria uwalniania do środowiska**

*ERC11a* Powszechne zastosowanie wyrobów o niskim stopniu uwalniania (w pomieszczeniach)

· **Kategoria wyrobu AC11** Wyroby z drewna

· **Funkcja techniczna** Środek do pokrywania powierzchni

**· Zastosowanie substancji / preparatu**

Środek do traktowania drewna

Nanoszenie powłoki na drewno

Ochrona powierzchni

· **Zastosowania odradzane** Brak dalszych istotnych informacji.

**1.3 Dane dotyczące dostawcy karty charakterystyki**

· **Producent / dostawca / dealer / dalszy użytkownik / importer:**

*IRSA Lackfabrik Irmgard Sallinger GmbH*

*An der Günz 15*

*86489 Deisenhausen*

*Germany*

*phone: +49 8282 89440*

*Fax: +49 8282 894444*

*E-Mail: info@irsa.de*

*www.irsa.de*

· **Komórka udzielająca informacji:**

*Labor phone: +49 8282 89440*

*E-Mail (expert person) labor@irsa.de*

**1.4 Numer telefonu alarmowego:**

*poison control centre Freiburg*

*Tel: +49 761 19240*

**SEKCJA 2: Identyfikacja zagrożeń****2.1 Klasyfikacja substancji lub mieszaniny**

· **Klasyfikacja zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1272/2008**

*Produkt nie jest klasyfikowany zgodnie z przepisami CLP.*

**2.2 Elementy oznakowania**

· **Oznakowanie zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1272/2008 brak**

(ciąg dalszy na stronie 2)

**Nazwa handlowa: Irsa Industrie Hartöl HS farblos und farbig**

(ciąg dalszy od strony 1)

- **Piktogramy określające rodzaj zagrożenia** brak
- **Hasło ostrzegawcze** brak
- **Zwroty wskazujące rodzaj zagrożenia** brak
- **Zwroty wskazujące środki ostrożności**
  - P101 W razie konieczności zasięgnięcia porady lekarza należy pokazać pojemnik lub etykietę.
  - P102 Chronić przed dziećmi.
  - P103 Uważnie przeczytać wszystkie instrukcje i zastosować się do nich.
- **Dane dodatkowe:**
  - EUH208 Zawiera Neodecanoic acid, cobalt salt. Może powodować wystąpienie reakcji alergicznej.
  - EUH210 Karta charakterystyki dostępna na żądanie.
  - EUH211 Uwaga! W przypadku rozpylania mogą się tworzyć niebezpieczne respirabilne kropelki. Nie wdychać rozpylonej cieczy lub mgły.
- **2.3 Inne zagrożenia**
  - Wchłonięty i dokładnie rozprowadzony w ośrodku absorpcyjnym, może samozapłon po samozapłonu.
- **Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB**
  - **PBT:** Nie ma zastosowania.
  - **vPvB:** Nie ma zastosowania.


### SEKCJA 3: Skład/informacja o składnikach

#### · 3.2 Charakterystyka chemiczna: Mieszaniny

· **Opis:** Paints solvent- & water free

· **Składniki niebezpieczne:**

CAS: 13463-67-7	ditiolenek tytanu [w postaci proszku o zawartości 1 % lub więcej cząstek o średnicy aerodynamicznej $\leq 10 \mu\text{m}$ ]	> 2,5 – $\leq 10\%$
EINECS: 236-675-5		
Reg.nr.: 01-2119489379-17		

 Carc. 2, H351

· **Wskazówki dodatkowe:**

Pełna treść przytoczonych wskazówek dotyczących zagrożeń znajduje się w rozdziale 16.

### SEKCJA 4: Środki pierwszej pomocy

#### · 4.1 Opis środków pierwszej pomocy

· **Wskazówki ogólne:**

Odzież zanieczyszczoną produktem należy niezwłocznie usunąć.

W przypadku pojawienia się objawów lub wątpliwości zasięgnąć porady lekarza.

· **Po wdychaniu:** Dostarczyć świeże powietrze, w razie dolegliwości wezwać lekarza.

· **Po styczności ze skórą:** Ogólnie produkt nie działa drażniąco na skórę.

· **Po styczności z okiem:** Płukać oczy z otwartą powieką przez kilka minut pod bieżącą wodą.

· **Po przełknięciu:** Nie powodować wymiotów i sprowadzić lekarza.

#### · 4.2 Najważniejsze ostre i opóźnione objawy oraz skutki narażenia

Brak dostępnych dalszych istotnych danych

#### · 4.3 Wskazania dotyczące wszelkiej natychmiastowej pomocy lekarskiej i szczególnego postępowania z poszkodowanym

Brak dostępnych dalszych istotnych danych

Nazwa handlowa: *Irsa Industrie Hartöl HS farblos und farbig*

(ciąg dalszy od strony 2)

### **SEKCJA 5: Postępowanie w przypadku pożaru**

- **5.1 Środki gaśnicze**
  - **Przydatne środki gaśnicze:**  
CO<sub>2</sub>, proszek gaśniczy lub strumień wody. Większy pożar zwalczać strumieniem wody lub pianą odporną na działanie alkoholu.
  - **Środki gaśnicze nieprzydatne ze względów bezpieczeństwa:** Woda pełnym strumieniem
- **5.2 Szczególne zagrożenia związane z substancją lub mieszaniną**  
Przy ogrzewaniu lub w wypadku pożaru możliwe jest tworzenie się trujących gazów.
- **5.3 Informacje dla straży pożarnej**
  - **Specjalne wyposażenie ochronne:**  
Nosić urządzenie ochrony dróg oddechowych niezależnie od powietrza otoczenia.

### **SEKCJA 6: Postępowanie w przypadku niezamierzonego uwolnienia do środowiska**

- **6.1 Indywidualne środki ostrożności, wyposażenie ochronne i procedury w sytuacjach awaryjnych**  
Zadbać o wystarczające wietrzenie.
- **6.2 Środki ostrożności w zakresie ochrony środowiska:**  
Nie dopuścić do przeniknięcia do kanalizacji /wód powierzchniowych /wód gruntowych.
- **6.3 Metody i materiały zapobiegające rozprzestrzenianiu się skażenia i służące do usuwania skażenia:**  
Zebrać za pomocą materiału wiążącego cieczę (piasek, ziemia okrzemkowa, materiał wiążący kwasy, materiał wiążący uniwersalny, trociny).
- **6.4 Odniesienia do innych sekcji**  
Informacje na temat bezpiecznej obsługi patrz rozdział 7.  
Informacje na temat osobistego wyposażenia ochronnego patrz rozdział 8.  
Informacje na temat utylizacji patrz rozdział 13.

### **SEKCJA 7: Postępowanie z substancjami i mieszaninami oraz ich magazynowanie**

- **7.1 Środki ostrożności dotyczące bezpiecznego postępowania**  
Chronić przed gorącem i bezpośrednim nasłwietlaniem słonecznym.  
Stosować tylko w dobrze przewietrzanych obszarach.
  - **Wskazówki dla ochrony przeciwpożarowej i przeciwybuchowej:**  
Źródła zapłonu trzymać z daleka - nie palić tytoniu.  
Chronić przed gorącem.
- **7.2 Warunki bezpiecznego magazynowania, w tym informacje dotyczące wszelkich wzajemnych niezgodności**
  - **Składowanie:**
    - **Wymagania w stosunku do pomieszczeń składowych i zbiorników:** Brak szczególnych wymagań.
    - **Wskazówki odnośnie wspólnego składowania:**  
Nie składować wspólnie z materiałami oksydującymi i kwaśnymi.
    - **Dalsze wskazówki odnośnie warunków składowania:**  
Chronić przed mrozem.  
Składować w dobrze zamkniętych beczkach w chłodnym i suchym miejscu.
    - **Klasa składowania:** 10
- **7.3 Szczególne zastosowanie(-a) końcowe** Observe the technical data sheet

Nazwa handlowa: *Irsa Industrie Hartöl HS farblos und farbig*

(ciąg dalszy od strony 3)

**SEKCJA 8: Kontrola narażenia/środki ochrony indywidualnej****8.1 Parametry dotyczące kontroli**

- **Dodatkowe wskazówki dla wykonania urządzeń technicznych:** Brak dalszych danych, patrz punkt 7.
- **Składniki wraz z kontrolowanymi wartościami granicznymi zależnymi od miejsca pracy:**  
Produkt nie zawiera znaczących ilości materiałów, których wartości graniczne musiałyby być kontrolowane pod kątem warunków miejsca pracy.
  - **Wskazówki dodatkowe:** Podstawą były aktualnie obowiązujące wykazy.

**8.2 Kontrola narażenia**

- **Osobiste wyposażenie ochronne:**
  - **Ogólne środki ochrony i higieny:**  
Myć ręce przed przerwą i przed końcem pracy.  
Podczas pracy nie jeść, nie pić, nie palić, nie zażywać tabaki.
  - **Ochrona dróg oddechowych:** Nie konieczne przy dobrej wentylacji pomieszczenia.
  - **Ochrona rąk:**  
Kauczuk nitrylowy  
Materiał, z którego wykonane są rękawice musi być nieprzepuszczalny i odporny na działanie produktu / substancji / preparatu.  
Po użyciu rękawic zastosować środki do czyszczenia i pielęgnacji skóry.
    - **Materiał, z którego wykonane są rękawice**  
Wybór odpowiednich rękawic nie zależy tylko od materiału, lecz także od innych cech jakościowych i zmienia się od producenta do producenta. Ponieważ produkt jest preparatem składającym się z kilku substancji, to odporności materiałów, z których wykonano rękawice nie można wcześniej wyliczyć i dlatego też musi być ona sprawdzona przed zastosowaniem.
    - **Czas penetracji dla materiału, z którego wykonane są rękawice**  
Od producenta rękawic należy uzyskać informację na temat dokładnego czasu przebicia i go przestrzegać.
    - **Do długotrwałego kontaktu nadają się rękawice z następującego materiału:**  
Kauczuk nitrylowy
- **Ochrona oczu:** Okulary ochronne
- **Ochrona ciała:** Robocza odzież ochronna

**SEKCJA 9: Właściwości fizyczne i chemiczne****9.1 Informacje na temat podstawowych właściwości fizycznych i chemicznych**

- **Ogólne dane**
  - **Wygląd:**
    - **Forma:** Płynny
    - **Kolor:** Zgodnie z nazwą produktu
  - **Zapach:** Słaby, charakterystyczny
  - **Próg zapachu:** Nieokreślone.
- **Wartość pH:** Nieokreślone.
- **Zmiana stanu**
  - **Temperatura topnienia/krzepnięcia:** Nie jest określony.
  - **Początkowa temperatura wrzenia i zakres temperatur wrzenia:** > 300 °C

(ciąg dalszy na stronie 5)



strona: 5/8

**Karta charakterystyki**  
**Zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31**

Data druku: 03.12.2021

Numer wersji 1.04

Aktualizacja: 03.12.2021

Nazwa handlowa: *Irsa Industrie Hartöl HS farblos und farbig*

(ciąg dalszy od strony 4)

· <b>Temperatura zapłonu:</b>	> 200 °C
· <b>Palność (ciała stałego, gazu):</b>	Nie ma zastosowania.
· <b>Temperatura rozkładu:</b>	Nieokreślone.
· <b>Temperatura samozapłonu:</b>	Produkt nie jest samozapalny.
· <b>Właściwości wybuchowe:</b>	Produkt nie jest grozi wybuchem.
· <b>Granice niebezpieczeństwa wybuchu:</b>	
· <b>Dolna:</b>	Nieokreślone.
· <b>Górna:</b>	Nieokreślone.
· <b>Prężność par:</b>	Nieokreślone.
· <b>Gęstość w 20 °C:</b>	1,06 g/cm <sup>3</sup>
· <b>Gęstość względna</b>	Nieokreślone.
· <b>Gęstość par</b>	Nieokreślone.
· <b>Szybkość parowania</b>	Nieokreślone.
· <b>Rozpuszczalność w/ mieszalność z</b>	
· <b>Woda:</b>	Nie lub mało mieszalny.
· <b>Współczynnik podziału: n-oktanol/woda:</b>	Nieokreślone.
· <b>Lepkość:</b>	
· <b>Dynamiczna:</b>	Nieokreślone.
· <b>Kinetyczna w 20 °C:</b>	100 s (DIN 53211/4)
· <b>Zawartość rozpuszczalników:</b>	
· <b>rozpuszczalniki organiczne:</b>	0,1 %
· <b>VOC (EC)</b>	1,2 g/l
· <b>Zawartość ciał stałych:</b>	99,2 %
· <b>9.2 Inne informacje</b>	Brak dostępnych dalszych istotnych danych

### SEKCJA 10: Stabilność i reaktywność

- **10.1 Reaktywność** Brak dostępnych dalszych istotnych danych
- **10.2 Stabilność chemiczna**  
Stabilny przy użyciu zalecanych przepisów dotyczących przechowywania i obchodzenia się.
  - **Rozkład termiczny/ warunki których należy unikać:** Brak rozkładu przy użyciu zgodnym z przeznaczeniem.
- **10.3 Możliwość występowania niebezpiecznych reakcji** Reakcje niebezpieczne nie są znane.
- **10.4 Warunki, których należy unikać** Nie rozgrzewać w niekontrolowany sposób.
- **10.5 Materiały niezgodne:** Brak dostępnych dalszych istotnych danych
- **10.6 Niebezpieczne produkty rozkładu:** Niebezpieczne produkty rozkładu nie są znane.

(ciąg dalszy na stronie 6)

Nazwa handlowa: *Irsa Industrie Hartöl HS farblos und farbig*

(ciąg dalszy od strony 5)

### SEKCJA 11: Informacje toksykologiczne

#### 11.1 Informacje dotyczące skutków toksykologicznych

- **Toksyczność ostra** W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

· **Istotne sklasyfikowane wartości LD/LC50:**

**ATE (Oszacowaną toksyczność ostrą)**

Wdechowe	LC50/4 h	> 141 mg/l (rat)
----------	----------	------------------

**13463-67-7 ditlenek tytanu [w postaci proszku o zawartości 1 % lub więcej cząstek o średnicy aerodynamicznej  $\leq$  10  $\mu$ m]**

Ustne	LD50	> 20.000 mg/kg (rat)
-------	------	----------------------

Skórne	LD50	> 10.000 mg/kg (rabbit)
--------	------	-------------------------

Wdechowe	LC50/4 h	> 6,82 mg/l (rat)
----------	----------	-------------------

- **Pierwotne działanie drażniące: Działanie Gatunek Metoda:**
  - **Działanie żrące/drażniące na skórę**  
W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.
  - **Poważne uszkodzenie oczu/działanie drażniące na oczy**  
W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.
  - **Działanie uczulające na drogi oddechowe lub skórę** Może powodować uczulenie w kontakcie ze skórą.
- **Dodatkowe wskazówki toksykologiczne:**
  - **Działanie rakotwórcze, działanie mutagenne i szkodliwe działanie na rozrodczość (CMR)**
    - **Działanie mutagenne na komórki rozrodcze**  
W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.
    - **Rakotwórczość** W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.
    - **Szkodliwe działanie na rozrodczość**  
W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.
  - **Działanie toksyczne na narządy docelowe – narażenie jednorazowe**  
W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.
  - **Działanie toksyczne na narządy docelowe – narażenie powtarzane**  
W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.
  - **Zagrożenie spowodowane aspiracją** W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

### SEKCJA 12: Informacje ekologiczne

#### 12.1 Toksyczność

- **Toksyczność wodna:** Brak dostępnych dalszych istotnych danych

#### 12.2 Trwałość i zdolność do rozkładu

Brak dostępnych dalszych istotnych danych

#### 12.3 Zdolność do bioakumulacji

Brak dostępnych dalszych istotnych danych

#### 12.4 Mobilność w glebie

Brak dostępnych dalszych istotnych danych

· **Dalsze wskazówki ekologiczne:**

· **Wskazówki ogólne:**

Nie dopuścić do przedostania się do wód gruntowych, wód powierzchniowych bądź do kanalizacji.

Szkodliwy dla wody pitnej nawet przy przedostaniu się minimalnych ilości do podłoża.

#### 12.5 Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB

· **PBT:** Nie ma zastosowania.

· **vPvB:** Nie ma zastosowania.

(ciąg dalszy na stronie 7)



strona: 7/8

**Karta charakterystyki**  
**Zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31**

Data druku: 03.12.2021

Numer wersji 1.04

Aktualizacja: 03.12.2021

Nazwa handlowa: *Irsa Industrie Hartöl HS farblos und farbig*

· 12.6 Inne szkodliwe skutki działania Brak dostępnych dalszych istotnych danych

(ciąg dalszy od strony 6)

### SEKCJA 13: Postępowanie z odpadami

· 13.1 Metody unieszkodliwiania odpadów

· Zalecenie:

Nie może podlegać obróbce wspólnie z odpadkami domowymi. Nie dopuścić do przedostania się do kanalizacji.

· Europejski Katalog Odpadów

08 01 11*	odpady farb i lakierów zawierających rozpuszczalniki organiczne lub inne substancje niebezpieczne
15 01 04	opakowania z metali
HP7	Rakotwórcze

· Opakowania nieoczyszczone:

· Zalecenie: Usuwanie zgodnie z obowiązującymi przepisami.

### SEKCJA 14: Informacje dotyczące transportu

· 14.1 Numer UN

· ADR, IMDG, IATA

brak

· 14.2 Prawidłowa nazwa przewozowa UN

· ADR, IMDG, IATA

brak

· 14.3 Klasa(-y) zagrożenia w transporcie

· ADR, ADN, IMDG, IATA

· Klasa

brak

· 14.4 Grupa pakowania

· ADR, IMDG, IATA

brak

· 14.5 Zagrożenia dla środowiska:

Nie ma zastosowania.

· 14.6 Szczególne środki ostrożności dla użytkowników Nie ma zastosowania.

· 14.7 Transport luzem zgodnie z załącznikiem II do konwencji MARPOL i kodeksem IBC

Nie ma zastosowania.

· UN "Model Regulation":

brak

### SEKCJA 15: Informacje dotyczące przepisów prawnych

· 15.1 Przepisy prawne dotyczące bezpieczeństwa, zdrowia i ochrony środowiska specyficzne dla substancji i mieszaniny

· Rady 2012/18/UE

· Wskazane substancje niebezpieczne - ZAŁĄCZNIK I żaden ze składników nie znajduje się na liście

(ciąg dalszy na stronie 8)



strona: 8/8

**Karta charakterystyki**  
**Zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31**

Data druku: 03.12.2021

Numer wersji 1.04

Aktualizacja: 03.12.2021

**Nazwa handlowa: Irsa Industrie Hartöl HS farblos und farbig**

(ciąg dalszy od strony 7)

· **Rozporządzenie (UE) nr 528/2012 w sprawie produktów biobójczych**

żaden ze składników nie znajduje się na liście

· **Dyrektywa 2011/65/UE w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym - Załącznik II**

żaden ze składników nie znajduje się na liście

· **ROZPORZĄDZENIE (UE) 2019/1148**

· **Załącznik I - PREKURSORY MATERIAŁÓW WYBUCHOWYCH PODLEGAJĄCE OGRANICZENIOM (Górna wartość graniczna do celów wydawania pozwoleń na podstawie art. 5 ust. 3)**

żaden ze składników nie znajduje się na liście

· **Załącznik II - PREKURSORY MATERIAŁÓW WYBUCHOWYCH PODLEGAJĄCE OBOWIĄZKOWI ZGŁOSZENIA**

żaden ze składników nie znajduje się na liście

· **Rozporządzenie (WE) nr 273/2004 w sprawie prekursorów narkotykowych**

żaden ze składników nie znajduje się na liście

· **Rozporządzenie (WE) NR 111/2005 określające zasady nadzorowania handlu prekursorami narkotyków pomiędzy Wspólnotą a państwami trzecimi**

żaden ze składników nie znajduje się na liście

· **Przepisy poszczególnych krajów:**

· **Dyrektywa 2004/42 / WE w sprawie ograniczenia emisji LZO z farb i lakierów**

Kategoria produktu LZO: (Kat. A/f); Limit LZO: 700 g / l

Maksymalna zawartość LZO gotowego do użycia produktu (g / l): 4

· **15.2 Ocena bezpieczeństwa chemicznego:** Ocena Bezpieczeństwa Chemicznego nie została przeprowadzona.

## **SEKCJA 16: Inne informacje**

Dane opierają się na dzisiejszym stanie naszej wiedzy, nie określają jednak w sposób ostateczny właściwości produkcyjnych i nie mogą być uzasadnieniem prawomocnych umów.

· **Oдноśne zwroty**

H351 Podejrzewa się, że powoduje raka.

· **Skróty i akronimy:**

ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

VOC: Volatile Organic Compounds (USA, EU)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

Carc. 2: Rakotwórczość – Kategoria 2